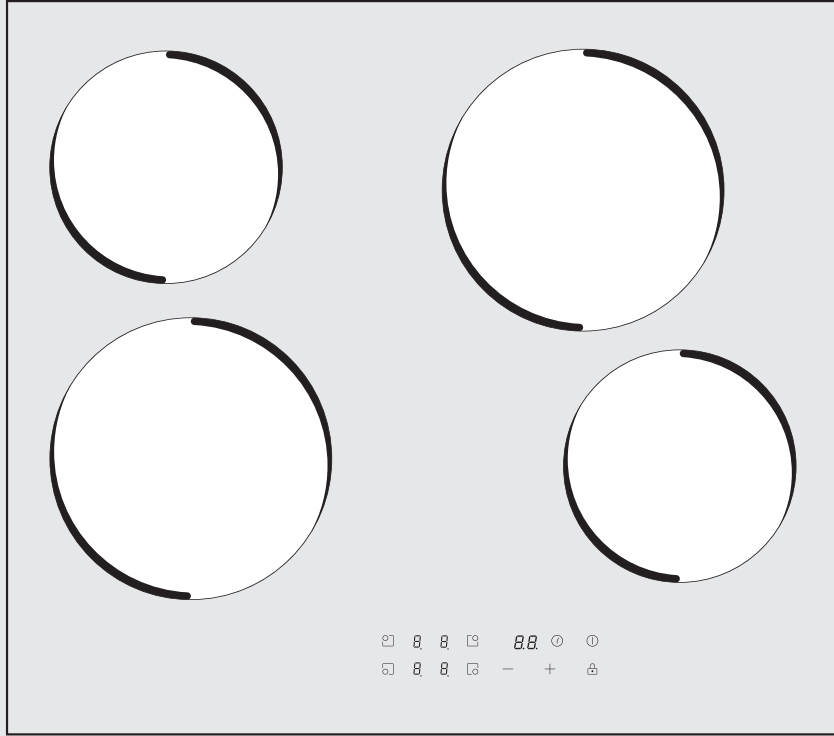




## VİTROSERAMİK OCAK

# KULLANICI KILAVUZU

TAV-6001-BG

### Uyarılar:

Bu ürünü kullanmadan önce, lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Ürün tasarımı ve teknik özellikleri, önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Detaylar için bayinizle veya üreticiyle iletişime geçin.

Yukarıdaki diyagram yalnızca referans amaçlıdır. Gerçek ürünün görünümü esas alınmalıdır.

## TEŞEKKÜRLER MEKTUBU

TommaTech'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz! Yeni TommaTech ürününüzü kullanmadan önce, bu kılavuzu dikkatlice okuyarak cihazın sunduğu özellikleri ve işlevleri güvenli bir şekilde nasıl kullanacağınızı iyice öğrenmenizi öneririz.

# İÇİNDEKİLER

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Teşekkür Mektubu .....                               | 01 |
| Güvenlik Talimatları .....                           | 02 |
| Teknik Özellikler .....                              | 07 |
| Ürün Genel Bakışı .....                              | 08 |
| Hızlı Başlangıç Kılavuzu .....                       | 10 |
| Ürün Kurulumu .....                                  | 12 |
| Kullanım Talimatları .....                           | 15 |
| Temizlik ve Bakım .....                              | 21 |
| Sorun Giderme .....                                  | 22 |
| Ticari Markalar, Telif Hakkı ve Yasal Bildirim ..... | 24 |
| Atık Yönetimi ve Geri Dönüşüm .....                  | 25 |
| Veri Koruma Bildirimi .....                          | 26 |

# GÜVENLİK TALİMATLARI

## Amaçlanan Kullanım

Aşağıdaki güvenlik yönergeleri, beklenmeyen riskleri veya cihazın güvensiz ya da hatalı kullanımı nedeniyle oluşabilecek zararları önlemek amacıyla hazırlanmıştır.

Cihaz elinize ulaştığında ambalajı ve cihazı kontrol ederek her şeyin sağlam olduğundan emin olunuz. Herhangi bir hasar fark ederseniz, satıcıya veya yetkili servise başvurunuz.

Cihaz üzerinde değişiklik veya modifikasyon yapmak yasaktır; bu tür işlemler güvenliğinizi tehlikeye atar ve garanti haklarının kaybına neden olabilir.

## Sembollerin Anlamı

|                                                                                     |                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Tehlike</b><br>Bu sembol, çok yanıcı gaz nedeniyle can ve sağlık için tehlike olduğunu belirtir.                                                                       |
|    | <b>Elektrik Voltajı Uyarısı</b><br>Bu sembol, voltaj nedeniyle can ve sağlık için tehlike olduğunu belirtir.                                                              |
|  | <b>Uyarı</b><br>Orta düzeyde bir risk olduğunu gösterir. Gerekli önlem alınmazsa ölüm veya ciddi yaralanma meydana gelebilir.                                             |
|  | <b>Dikkat</b><br>Düşük düzeyde bir risk olduğunu gösterir. Gerekli önlem alınmazsa hafif ya da orta düzeyde yaralanma olabilir.                                           |
|  | <b>Dikkat</b><br>Tehlike değil ama önemli bilgi içerir. Örneğin eşya zararları hakkında uyarı verir.                                                                      |
|  | <b>Talimatlara Uy</b><br>Bu sembol, cihazın yalnızca yetkili servis teknisyeni tarafından kullanılması ve talimatlara uygun şekilde bakım yapılması gerektiğini belirtir. |

Cihazı kullanmadan veya devreye almadan önce bu işletim talimatlarını dikkatle okuyun ve cihazın kurulum yerinde ya da yakınında muhafaza edin.

## GÜVENLİK UYARILARI

Sizin güvenliğiniz bizim için önemlidir. Bu ocak ürününü kullanmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyun.

## KURULUM

### Elektrik Çarpması Tehlikesi

- Cihaz üzerinde herhangi bir işlem veya bakım yapmadan önce cihazı ana elektrik kaynağından ayırın.
- Topraklama sistemine uygun bağlantı zorunludur.
- Elektrik tesisatında yapılacak değişiklikler yalnızca nitelikli bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Bu tavsiyelere uyulmaması durumunda elektrik çarpması veya ölüm meydana gelebilir.

### Kesilme Tehlikesi

- Dikkatli olun; panel kenarları keskindir.
- Dikkatsizlik, yaralanma veya kesiklere neden olabilir.

### Önemli Güvenlik Talimatları

- Cihazı kurmadan veya kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.
- Cihazın üzerine yanıcı maddeler veya ürünler yerleştirilmemelidir.
- Bu bilgileri, kurulumdan sorumlu kişiye iletmeniz kurulum maliyetlerini azaltabilir.
- Tehlikeleri önlemek için cihaz, bu kurulum talimatlarına uygun şekilde monte edilmelidir.
- Cihaz yalnızca yetkili bir kişi tarafından düzgün şekilde kurulmalı ve topraklanmalıdır.
- Cihaz, elektrik bağlantısı kesme anahtarı içeren bir devreye bağlanmalıdır.
- Kurulumun yanlış yapılması durumunda, garanti veya yasal sorumluluk hakları geçersiz olabilir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri sınırlı kişiler tarafından kullanılabilir. Ancak bu kişilerin gözetim altında olmaları veya güvenli kullanım konusunda bilgilendirilmeleri şarttır.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlike oluşmaması için üretici, yetkili servis veya benzer yetkinliğe sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- UYARI: Cam-seramik ya da benzeri yüzeyli ocaklarda yüzey çatladıysa, cihazı derhal kapatın. Aksi halde elektrik çarpması riski doğabilir.

- Metal nesneler (bıçak, çatal, kaşık, kapak gibi) ocak yüzeyine konulmamalıdır, çünkü aşırı ısınabilirler.
- Buharlı temizleyici kesinlikle kullanılmamalıdır.
- Ocak yüzeyini buharlı temizlik cihazlarıyla temizlemeyin.
- Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- UYARI: Yangın tehlikesi: Pişirme yüzeylerinde herhangi bir eşya bırakmayın.
- Pişirme süreci mutlaka gözetim altında tutulmalıdır. Kısa süreli pişirme işlemleri bile sürekli olarak denetlenmelidir.
- UYARI: Yağ veya sıvı yağ ile yapılan pişirme işlemlerinin gözetimsiz bırakılması yangına yol açabilir. Yangın çıkması durumunda ASLA suyla müdahale etmeyin! Cihazı kapatın ve ardından alevi bir kapak veya yangın battaniyesi ile örtün.

## KULLANIM VE BAKIM

### Elektrik Çarpması Tehlikesi

- Kırık veya çatlamış bir ocak yüzeyinde kesinlikle pişirme yapmayın. Ocak yüzeyi çatlar veya kırılırsa, cihazı duvardaki ana güç anahtarından hemen kapatın ve yetkili bir teknisyenle iletişime geçin.
- Temizlik veya bakım yapmadan önce ocağı duvar anahtarından kapatın.
- Bu uyarılara uyulmaması elektrik çarpması veya ölümle sonuçlanabilir.

### Sağlık Riski

- Bu cihaz, elektromanyetik güvenlik standartlarına uygundur.
- Ancak kalp pili veya diğer elektrikli implantlara (örneğin insülin pompası) sahip kişiler, bu cihazı kullanmadan önce mutlaka doktorlarıyla veya implant üreticisiyle görüşmelidir.
- Bu sayede, implantlarının elektromanyetik alandan etkilenmeyeceğinden emin olunmalıdır.
- Bu uyarılara uyulmaması ölümle sonuçlanabilir.

## **Sıcak Yüzey Tehlikesi**

- Kullanım sırasında bu cihazın ulaşılabilir bölümleri, yanıklara neden olabilecek kadar ısınır.
- Vücudunuzu, kıyafetinizi veya uygun tencere dışında herhangi bir nesneyi sıcak yüzeye temas ettirmeyin. İndüksiyon camı soğuyana kadar dokunmayın.
- Çocukları uzak tutun.
- Tencerelerin kulpları da dokunulduğunda sıcak olabilir. Tencere kulplarının açık olan diğer pişirme bölgelerinin üzerine sarkmadığından emin olun. Kulpları çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Bu uyarılara uyulmaması yanıklara ve haşlanmalara neden olabilir.

## **Kesilme Tehlikesi**

- Ocak kazıyıcısının jilet gibi keskin bıçağı, güvenlik kapağı geri çekildiğinde açıkta kalır. Aleti dikkatli kullanın, güvenli bir yerde muhafaza edin ve çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Dikkatli kullanılmazsa yaralanma veya kesiklere yol açabilir.

## **Önemli Güvenlik Talimatları**

- Cihazı kullanım sırasında gözetimsiz bırakmayın. Taşma sonucu duman veya yanıcı yağ sızmaları meydana gelebilir.
- Ocağı çalışma veya eşya koyma yüzeyi olarak kullanmayın.
- Cihaz üzerinde hiçbir nesne veya mutfak gereci bırakmayın.
- Cihazın yakınında manyetik nesneler (kredi kartları, hafıza kartları) veya elektronik cihazlar (bilgisayar, MP3 çalar vb.) bulundurmayın; elektromanyetik alandan etkilenebilirler.
- Cihazı ısıtıcı olarak kullanmayın.
- Kullanımdan sonra, dokunmatik kontrol paneli üzerinden tüm pişirme bölgelerini kapatın. Tencereyi kaldırıncaya devre dışı kalan otomatik sensöre güvenmeyin.
- Çocukların cihazla oynamasına, üzerine çıkmasına, oturmasına veya tırmanmasına izin vermeyin.
- Cihazın yakınındaki dolaplara çocukların ilgisini çekebilecek eşyaları koymayın. Çocuklar ocağa tırmanarak ağır yaralanabilir.
- Cihaz açıkken çocukları yalnız bırakmayın veya gözetimsiz bırakmayın.
- Engeli olan bireyler bu cihazı kullanmadan önce mutlaka sorumlu ve yetkin bir kişi tarafından bilgilendirilmeli ve denetlenmelidir. Kullanıcı, cihazı güvenli şekilde kullanabileceğinden emin olmalıdır.
- Kullanım kılavuzunda özellikle önerilmedikçe, cihazın hiçbir parçasını

**tamir etmeyin veya değiştirmeyin. Diğer tüm bakım işlemleri yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.**

- **Ocağın zerine ağır cisimler koymayın veya düşürmeyin.**
- **Ocağın zerine çıkmayın.**
- **Tırtıklı tabanlı tencere/tavaları kullanmayın veya cam indüksiyon yüzeyinde srklemeyin. Cam izilebilir.**
- **Tel fırçalar, ovucu süngerler veya aşındırıcı kimyasallar ile ocak yüzeyini temizlemeyin. Bunlar cam yüzeyi çizebilir.**
- **Bu cihaz, ev tipi kullanım ve aşağıdaki benzer ortamlar için tasarlanmıştır: Mağaza, ofis ve diğer iç yerlerindeki personel mutfakları - çiftlik evleri - Otel - motel gibi konaklama amaçlı kullanılan alanlar - Pansiyon (bed & breakfast) tipi ortamlar**
- **UYARI: Cihaz ve ulaşılabilir parçaları kullanım sırasında ısınır.**
- **Isıtıcı elemanlara dokunmaktan kaçınmak için zen gösterilmelidir.**
- **8 yaşından küçük çocuklar, cihaz başında sürekli gözetim altında değilse uzak tutulmalıdır.**
- **Kullanımdan sonra, ocağı kontrol düğmesinden kapatın; tencere algılayıcıya güvenmeyin.**

**Yeni Vitroseramik Ocağınızı Satın Aldığınız İçin Tebrik Ederiz!**

**Yeni cihazınızı en doğru şekilde kurmak ve kullanmak için lütfen bu Kullanım / Kurulum Kılavuzu'nu dikkatle okumanızı öneririz.**

**Kurulum işlemi için, lütfen “Kurulum” bölümüne göz atınız.**

**Cihazı kullanmadan önce tüm güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun ve bu Kullanım / Kurulum Kılavuzu'nu gelecekte başvurmak üzere saklayınız.**

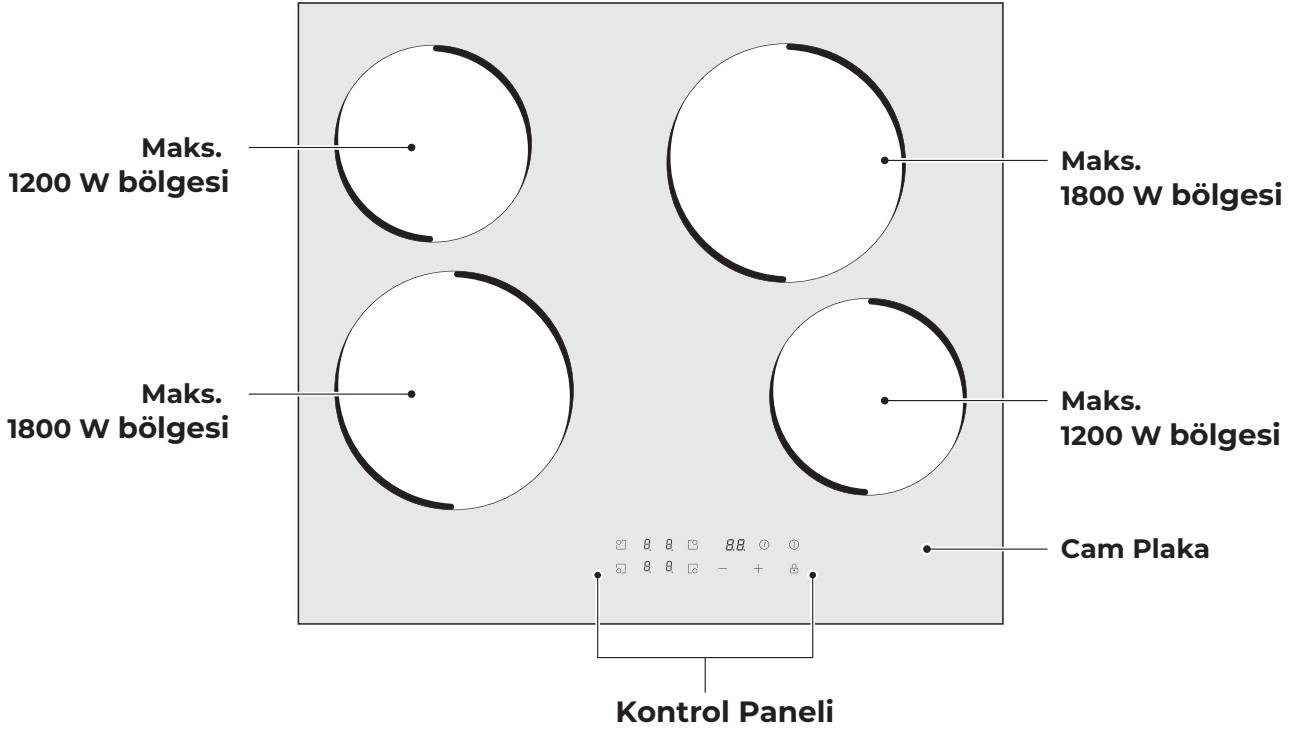
# TEKNİK ÖZELLİKLER

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Ocak Modeli              | TAV-6001-BG                         |
| Piştirme Bölgeleri       | 4 Bölge                             |
| Besleme Voltajı          | 220-240V~ 380-415V 3N~ 50Hz or 60Hz |
| Kurulu Elektrik Gücü     | 5500-6600W                          |
| Ürün Ölçüleri (GxD×Y) mm | 590X520X51                          |
| Gömme Ölçüleri (A×B) mm  | 560X480                             |

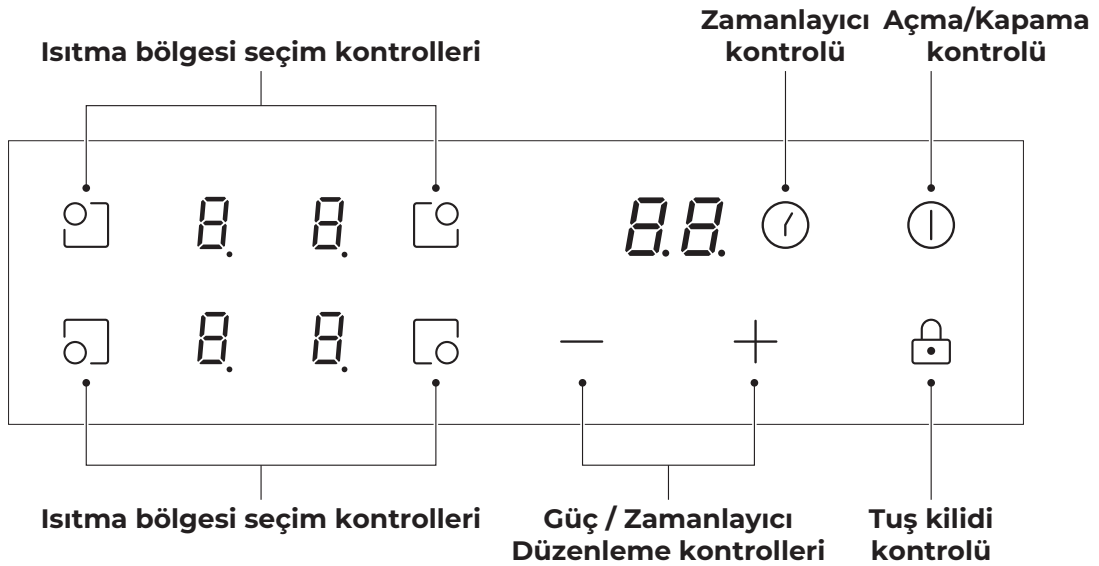
Ağırlık ve boyutlar yaklaşık verilerdir. Sürekli ürün geliştirme hedefimiz doğrultusunda, önceden bildirim yapılmaksızın değişiklik yapılabilir.

# ÜRÜN GENEL BAKIŞI

## Üstten Görünüm



## Control Panel



### NOT:

Bu kılavuzda yer alan tüm görseller yalnızca açıklama amaçlıdır. Gerçek ürün ile çizimdeki görsel arasında herhangi bir farklılık olması durumunda, esas alınacak olan gerçek üründür.

## Ürün Bilgisi

Mikrobilgisayarlı seramik ocak, dirençli tel ısıtma, mikro bilgisayarlı kontrol ve çok kademeli güç seçimi sayesinde farklı mutfak ihtiyaçlarını karşılayabilir; bu da onu modern aileler için gerçekten ideal bir seçim haline getirir.

Seramik ocak, müşteri odaklıdır ve kişiselleştirilmiş tasarımı benimser. Ocak, güvenli ve güvenilir performansa sahiptir; yaşamınızı konforlu hale getirerek hayattan tam anlamıyla keyif almanıza olanak tanır.

## Çalışma Prensibi

Bu seramik ocak, doğrudan dirençli tel ısıtma sistemiyle çalışır ve çıkış gücünü dokunmatik kontrollerle ayarlayarak güç kontrolünü sağlar.

## Yeni Seramik Ocağınızı Kullanmadan Önce

- Bu kılavuzu dikkatlice okuyun, özellikle "Güvenlik Uyarıları" bölümüne dikkat edin.
- İndüksiyon ocağınızın üzerinde hâlâ koruyucu bir film varsa, kullanmadan önce bunu çıkarın.

# HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU



## UYARI:

Kızartma yaparken dikkatli olun çünkü yağ ve sıvı yağlar çok hızlı ısınır — özellikle Power Boost fonksiyonunu kullanıyorsanız. Aşırı yüksek sıcaklıklarda yağ ve sıvı yağlar kendiliğinden alev alabilir, bu da ciddi yangın riski oluşturur.

## Pişirme İpuçları

- Yemek kaynamaya başladığında ısı ayarını düşürün.
- Kapak kullanmak, pişirme süresini azaltır ve ısıyı tutarak enerji tasarrufu sağlar.
- Sıvı veya yağ miktarını azaltarak pişirme süresini kısaltın.
- Yüksek ısıda başlatın, yemek ısındıktan sonra ayarı düşürün.

### Kısık Ateşte Pişirme, Pilav Pişirme

- Kaynama altı pişirme (yaklaşık 85°C), yüzeyde ara sıra kabarcıkların oluşmasıyla gerçekleşir. Bu, çorba ve yumuşak güveçler için idealdir. Lezzetler gelişir, yiyecek fazla pişmeden hazır olur.
- Yumurtalı ve unla kıvam verilmiş soslar da bu yöntemde iyi sonuç verir.
- Özellikle absorbsiyon yöntemiyle pilav gibi bazı yemekler, tavsiye edilen sürede pişmesi için en düşük ayardan biraz daha fazla ısıya ihtiyaç duyabilir.

### Biftek Mühürleme (Searing Steak)

Lezzetli ve sulu biftek pişirmek için:

1. Eti pişirmeden 20 dakika önce oda sıcaklığında bekletin.
2. Kalın tabanlı bir tavayı ısıtın.
3. Bifteğin iki tarafını yağla fırçalayın. Tavaya az miktarda yağ döküp eti ekleyin.
4. Bifteği sadece bir kez çevirin. Pişirme süresi etin kalınlığına ve tercih ettiğiniz pişme derecesine göre değişir: yaklaşık 2–8 dakika her iki taraf için. Et ne kadar sertse o kadar iyi pişmiştir.
5. Eti, servis etmeden önce birkaç dakika ılık bir tabakta dinlendirin.

### Karıştırarak Kızartma (Stir-frying)

1. İndüksiyona uygun düz tabanlı bir wok veya büyük tava seçin.
2. Malzemelerinizi ve ekipmanınızı hazırlayın. Karıştırarak pişirme hızlı olmalıdır. Büyük miktar pişirecekseniz partiler halinde yapın.
3. Tavayı önceden biraz ısıtın, ardından 2 yemek kaşığı yağ ekleyin.
4. Eti kısaca kızartın, kenara alın ve sıcak tutun.
5. Sebzeleri kızartın. Ktır kıvamdayken ısıyı azaltın ve et ile sosu geri ekleyin.
6. Malzemelerin tamamen ısındığından emin olmak için karıştırın.
7. Hemen servis yapın.

## Sıcaklık Ayarı

Aşağıdaki ayarlar yalnızca genel rehberlik amaçlıdır. Gerçek ayar ihtiyacı; tencerenizin malzemesi, yemeğin miktarı gibi birçok faktöre göre değişebilir. Deneyerek sizin için en uygun sıcaklık seviyesini bulmanız önerilir.

| Isı Seviyesi | Kullanım Amacı                                                                                                                                                                                     |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 - 2        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Küçük miktarlarda hassas ısıtma</li><li>• Çikolata, tereyağı gibi kolay yanan yiyecekleri eritme</li><li>• Hafif kaynatma</li><li>• Yavaş ısıtma</li></ul> |
| 3 - 4        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Yeniden ısıtma</li><li>• Hızlı kaynatma</li><li>• Pilav pişirme</li></ul>                                                                                  |
| 5 - 6        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Krep yapımı</li></ul>                                                                                                                                      |
| 7 - 8        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Soteleme</li><li>• Makarna pişirme</li></ul>                                                                                                               |
| 9            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Karıştırarak kızartma</li><li>• Et mühürleme</li><li>• Çorbayı kaynatma</li><li>• Su kaynatma</li></ul>                                                    |

# ÜRÜN KURULUMU

## Kurulum Ekipmanının Seçimi

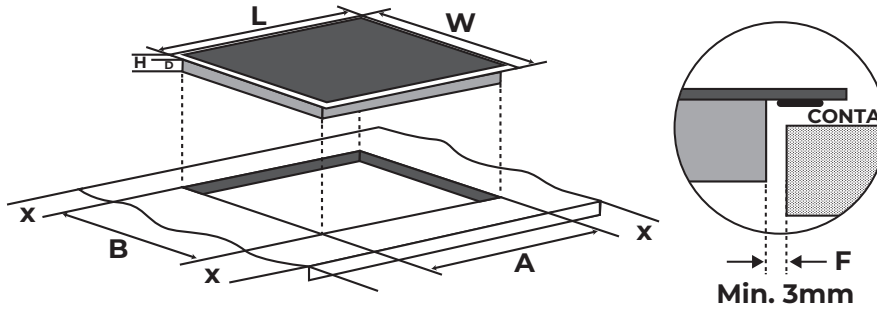
Montaj için çalışma yüzeyini çizimde gösterilen ölçülere göre kesin.

Kurulum amacıyla, ocağın etrafında en az 5 cm boşluk bırakılmalıdır.

Çalışma yüzeyinin kalınlığının en az 30 mm olduğundan emin olun.

Lütfen ısıya dayanıklı ve yalıtkan bir çalışma yüzeyi malzemesi seçin (Ahşap ve benzeri lifli veya nem tutucu malzemeler emprenye edilmedikçe kullanılmamalıdır); aksi halde sıcaklıktan kaynaklı elektrik çarpması ve büyük deformasyon riski oluşabilir.

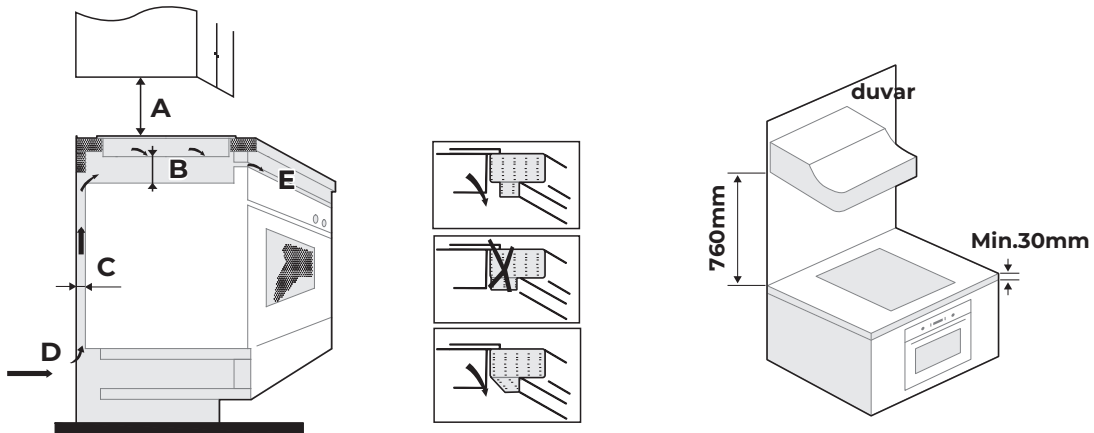
● Not: Ocak ile tezgâhın iç yüzeyleri arasındaki güvenli mesafe en az 3 mm olmalıdır.



| L(mm) | W(mm) | H(mm) | D(mm) | A(mm) | B(mm) | X(mm)  | F(mm) |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|
| 590   | 520   | 51    | 47    | 560±2 | 480±2 | 50 min | 3 min |

Her durumda, seramik ocak iyi havalandırılmış olmalı ve hava girişi ile çıkışı engellenmemelidir. Seramik ocağın çalışır durumda olduğundan emin olun.

● Not: Ocağın üzerindeki dolap ile ocak arasındaki güvenli mesafe en az 760 mm olmalıdır.

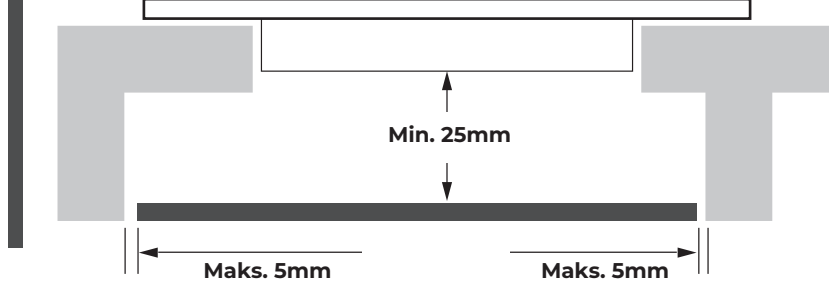


| A(mm) | B(mm)  | C(mm)  | D           | E               |
|-------|--------|--------|-------------|-----------------|
| 760   | 25 min | 20 min | Hava girişi | Hava çıkışı 5mm |

## UYARI: Yeterli Havalandırmanın Sağlanması

Seramik ocağın iyi havalandırıldığından ve hava giriş/çıkışlarının engellenmediğinden emin olun. Çalışma sırasında ocağın ısınmış alt kısmına yanlışlıkla dokunma veya beklenmedik bir elektrik çarpmasını önlemek için, ocağın altına vidalarla sabitlenmiş bir ahşap panel yerleştirilmesi gereklidir. Bu panel, ocaktan en az 25 mm uzaklıkta olmalıdır.

Aşağıdaki şartlara dikkat edin:



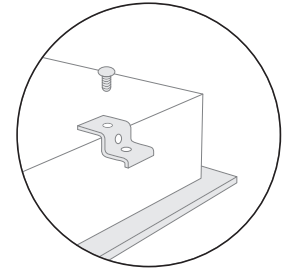
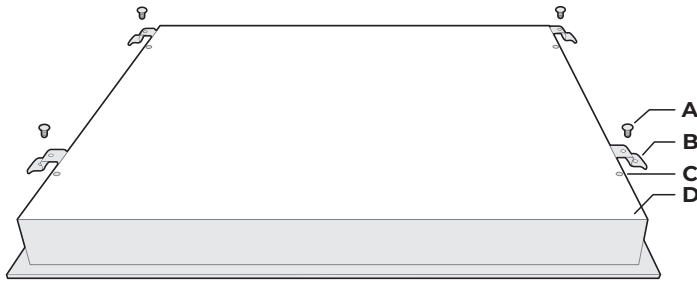
⚠ Ocak etrafında havalandırma delikleri vardır. Ocak yerleştirildiğinde bu deliklerin tezgâh tarafından kapatılmaması GEREKİR.

- ⚠
- Plastik veya ahşap parçaları mobilyaya yapıştırmak için kullanılan tutkalın en az 150°C ısıya dayanıklı olması gerekir; aksi takdirde kaplama ayrılabilir.
  - Arka duvar, yan yüzeyler ve çevresindeki alanlar 90°C ısıya dayanıklı olmalıdır.

## Montaj Kollarını Yerleştirmeden Önce

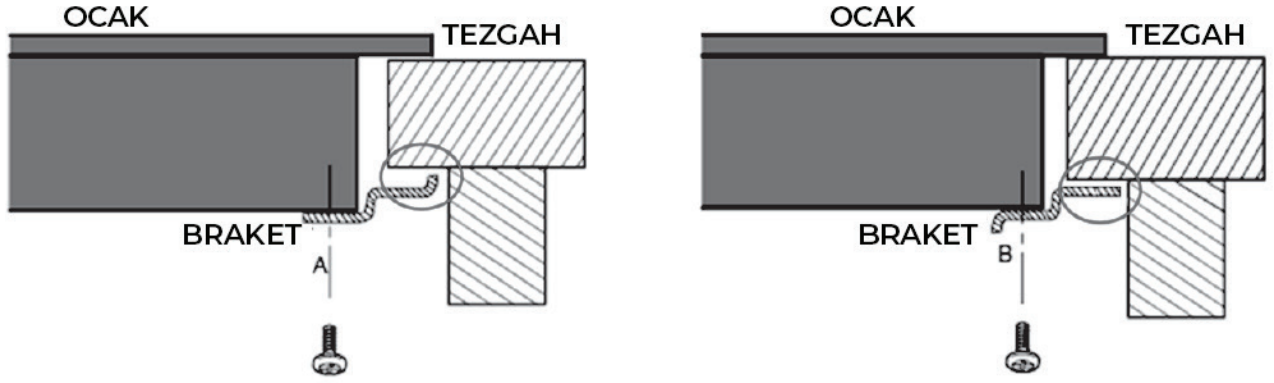
Cihaz, düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirilmelidir (ambalaj malzemesini kullanabilirsiniz). Kontrollerin bulunduğu ön yüzeye baskı uygulanmamalıdır.

Montajdan sonra, ocağın alt kısmındaki dört noktadan vida ile sabitleme aparatı (braket) kullanılarak ocak tezgâha sabitlenmelidir. Aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi yerleştirilmelidir:



| A    | B      | C           | D     |
|------|--------|-------------|-------|
| Vida | Braket | Vida Deliği | Taban |

Farklı tezgâh kalınlıklarına uygun şekilde braket pozisyonunu ayarlayın.



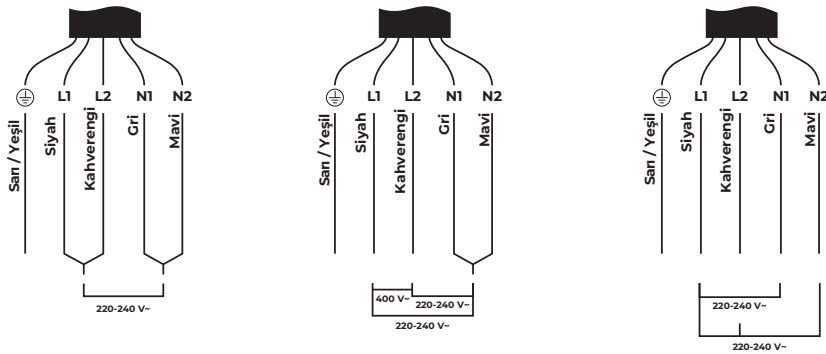
⚠ Her durumda, braketler montajdan sonra tezgâhın iç yüzeyine temas etmemelidir. (Şekilde gösterildiği gibi)

## DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

1. Seramik ocak yalnızca yetkili personel veya teknisyenler tarafından monte edilmelidir. Hizmetinizde profesyoneller bulunmaktadır. Kendi başınıza işlem yapmayınız.
2. Seramik ocak, soğutma ekipmanları, bulaşık makineleri veya kurutuculara monte edilmemelidir.
3. Seramik ocak, daha iyi ısı dağılımı sağlanacak şekilde kurulmalıdır. Bu sayede güvenilirliği artar.
4. Tezgâh üstündeki duvar ve ısı yayılan alanlar ısıya dayanıklı olmalıdır.
5. Zarar görmemesi için, sandviç katmanlar ve yapıştırıcılar ısıya dayanıklı olmalıdır.
6. Buharlı temizlik cihazı kullanılmamalıdır.

## Ocağın Ana Güç Kaynağına Bağlanması

Güç bağlantısı, ilgili standartlara uygun şekilde veya tek kutuplu bir devre kesici kullanılarak yapılmalıdır. Bağlantı yöntemleri aşağıda gösterilmiştir:  
(Görseldeki bağlantı şemaları: 220–240V ~ ve 380–415V ~ sistemler için farklı senaryoları göstermektedir.)



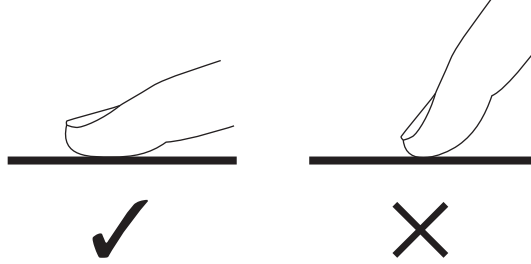
- Kablo hasar görürse veya değiştirilecekse, işlem yalnızca yetkili teknik servis tarafından yapılmalıdır.
- Güç kaynağı doğrudan bağlanacaksa, temas noktaları arasında minimum 3 mm boşluk olan omnipoar devre kesici kullanılmalıdır.
- Montajcı, doğru elektrik bağlantısının yapıldığını ve güvenlik yönetmeliklerine uygun olduğunu teyit etmelidir.
- Kablo bükülmemeli veya sıkıştırılmamalıdır.
- Kablo düzenli olarak kontrol edilmeli ve yetkili teknisyenlerce değiştirilmelidir.

⚠ Ocağın alt yüzeyi ve güç kablosu bölgesi montaj sonrasında erişilebilir olmamalıdır.

# KULLANIM TALİMATLARI

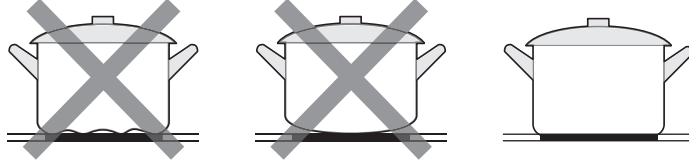
## Dokunmatik Kontroller

- Kontroller dokunuşa duyarlıdır, bu nedenle basınç uygulamanız gerekmez.
- Parmak ucunuz yerine parmak topunuzu kullanın.
- Her dokunuşta bir bip sesi duyarsınız.
- Kontrollerin her zaman temiz, kuru ve üzerinin açık olduğundan emin olun. (Üzerine örtülmüş bir bez veya herhangi bir nesne, hatta ince bir su tabakası bile çalışmasını engelleyebilir.)

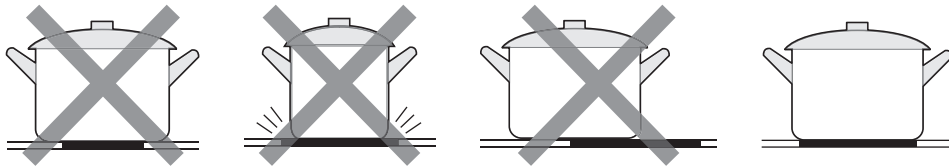


## Doğru Tencereyi Seçme

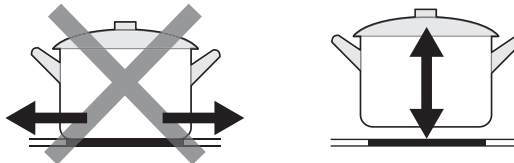
- Not: Tabanı tırtıklı, çıkıntılı veya bombeli tencereler kullanmayın.



- Tencerenizin tabanının düz ve cam yüzeye tam oturduğundan ve pişirme bölgesine uygun çapta olduğundan emin olun. Tencereyi her zaman pişirme bölgesinin ortasına yerleştirin.



- Tencereleri ocağın üzerinden sürüklemeyin, kaldırarak alın.

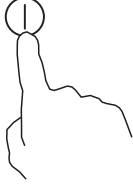


## Nasıl Kullanılır

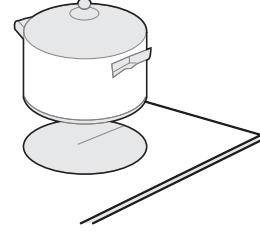
### 1. Pişirmeye Başlama

Cihaz açıldığında, zil bir kez öter, tüm göstergeler 1 saniyeliğine yanar ve ardından söner. Bu durum seramik ocağın bekleme moduna geçtiğini gösterir.

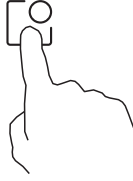
1. Açma/Kapama (  ) kontrolüne dokunun. Tüm göstergeler “-” şeklini gösterir.



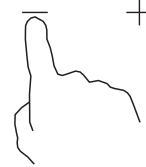
2. Kullanmak istediğiniz pişirme bölgesine uygun bir tencere/tava yerleştirin.
  - Tencerenin/tabanın ve pişirme yüzeyinin temiz ve kuru olduğundan emin olun.



3. Pişirme bölgesi seçim kontrolüne dokunun (örneğin, 3 numaralı bölge gibi).

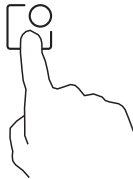


4. “-” veya “+” kontrolüne dokunarak bir ısı seviyesi seçin.
  - Eğer 1 dakika içinde bir ısı seviyesi seçmezseniz, seramik ocak otomatik olarak kapanır. Yeniden başlamak için 1. adıma dönmeniz gerekir.
  - Pişirme sırasında ısı seviyesini istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.
  - “-” veya “+” butonlarına uzun basarak, değeri yukarı ya da aşağı doğru hızlıca ayarlayabilirsiniz.



### 2. Pişirmeyi Bitirme

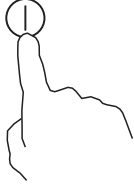
1. Kapatmak istediğiniz pişirme bölgesi seçim kontrolüne dokunun (örneğin, 3 numaralı bölge gibi).



2. Isı seviyesini “0”a indirin veya “-” ve “+” butonlarına aynı anda basarak pişirme bölgesini kapatın.



3. Tüm ocak yüzeyini ON/OFF ( ① ) düğmesine dokunarak kapatın.



#### ⚠ Sıcak Yüzeylere Dikkat

“H” harfi, hangi pişirme bölgesinin dokunmak için sıcak olduğunu gösterecektir. Bu harf, yüzey güvenli bir sıcaklığa soğuduğunda kaybolur. Bu gösterge ayrıca enerji tasarrufu amacıyla da kullanılabilir — eğer sıcak olan pişirme alanını tekrar kullanmak istiyorsanız, hala sıcak olan bölgeyi kullanabilirsiniz.



### 3. Kontrolleri Kilitleme

- Kontrolleri, istenmeyen kullanımları (örneğin çocukların yanlışlıkla pişirme bölgelerini açmasını) önlemek için kilitleyebilirsiniz.
- Kontroller kilitliken, yalnızca ON/OFF düğmesi çalışır, diğer tüm kontroller devre dışıdır.

| Kontrolleri Kilitlemek İçin                                            |                                  |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Kilit düğmesine ( 🔒 ) dokunun                                          | Sayısal ekran “Lo” gösterecektir |
| Kontrolleri Açmak İçin                                                 |                                  |
| Seramik ocak açıkken, kilit düğmesine 🔒 bir süre dokunup basılı tutun. |                                  |

⚠ Uyarı: Ocak kilit modundayken, yalnızca ON/OFF düğmesi çalışır ( ① ). Acil durumda ocak bu düğme ile kapatılabilir. Ancak sonraki işlemler için önce kilit açılmalıdır.

### 4. Zamanlayıcı Kontrolü

Zamanlayıcıyı iki farklı şekilde kullanabilirsiniz:

- a) Dakika sayacı olarak kullanabilirsiniz. Bu durumda zamanlayıcı herhangi bir pişirme bölgesini kapatmaz, sadece süreyi takip eder.
  - b) Bir veya birden fazla pişirme bölgesi için süre belirleyebilirsiniz. Süre sonunda pişirme bölgesi otomatik olarak kapanır.
- Zamanlayıcının maksimum süresi 99 dakikadır.

### a). Zamanlayıcıyı Dakika Hatırlatıcısı Olarak Kullanma

Eğer herhangi bir pişirme bölgesi seçilmeyecekse:

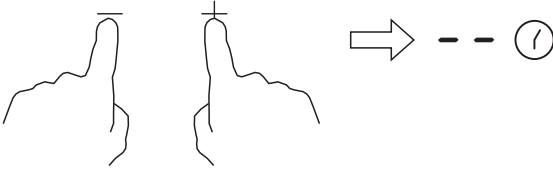
1. Ocak açık olmalıdır. Not: Dakika hatırlatıcısını, herhangi bir pişirme bölgesi seçilmemiş olsa bile kullanabilirsiniz. Zamanlayıcı kontrolüne dokunun, zamanlayıcı göstergesi "--" olarak görünecektir.;



2. "-" veya "+" tuşlarıyla zamanlayıcı ayarını yapın. Dakika hatırlatıcı göstergesi yanıp sönmeye başlar ve zamanlayıcı ekranında gösterilir.



3. "+" ve "-" tuşlarına aynı anda basıldığında zamanlayıcı iptal edilir, ekran tekrar "--" gösterir.



4. Süre ayarlandığında, hemen geri sayım başlar. Ekranda kalan süre gösterilir ve zamanlayıcı göstergesi 5 saniye boyunca yanıp söner.



5. Süre bittiğinde 30 saniye boyunca bip sesi gelir ve zamanlayıcı göstergesi tekrar "--" olur.



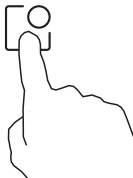
İpucu:

- a) Zamanlayıcıdaki "-" veya "+" kontrolüne bir kez dokunmak süreyi 1 dakika azaltır veya artırır.
- b) "-" veya "+" kontrolüne basılı tutmak, süreyi 10 dakika azaltır veya artırır.
- c) Ayarlanan süre 99 dakikayı geçerse, zamanlayıcı otomatik olarak 0 dakikaya döner.

### b). Bir veya Daha Fazla Pişirme Bölgesini Kapatmak İçin Zamanlayıcı Ayarlama

Bir bölgeyi ayarlamak:

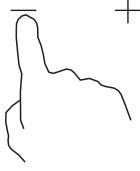
1. Kapatmak istediğiniz pişirme bölgesi seçim kontrolüne dokunun.



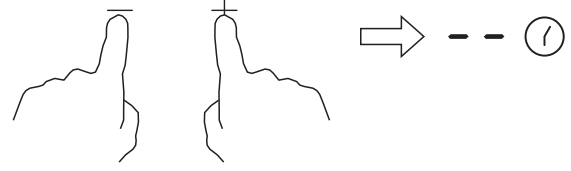
2. Zamanlayıcı kontrolüne dokunun, zamanlayıcı göstergesi "10" gösterir.



3. "-" veya "+" tuşuna dokunarak zaman ayarını yapın. Dakika hatırlatıcısı göstergesi yanıp sönmeye başlar ve zamanlayıcı ekranında gösterilir.



4. "-" ve "+" tuşlarına aynı anda basıldığında zamanlayıcı iptal edilir ve ekran tekrar "---" gösterir.



5. Süre ayarlandığında geri sayım hemen başlar. Ekranda kalan süre görüntülenir ve zamanlayıcı göstergesi 5 saniye boyunca yanıp söner.



#### Birden Fazla Pişirme Bölgesini Kapatmak İçin Zamanlayıcı Ayarlama

a) Eğer birden fazla pişirme bölgesi bu işlevi kullanıyorsa, zamanlayıcı göstergesi en kısa süreyi gösterecektir. (Örneğin: 3 numaralı bölge için 15 dakika ayarlandıysa, 4 numaralı bölge için 5 dakika ayarlandıysa, zamanlayıcı göstergesi "5" gösterir.)

● NOT: Güç seviyesi göstergesinin yanındaki kırmızı nokta yanıp sönecektir.



(15 dakika ayarlanmış)



(5 dakika ayarlanmış)

b) Geri sayım süresi dolduğunda, ilgili pişirme bölgesi kapanır. Ardından yeni dakika süresi gösterilir ve ilgili bölgenin noktası yanıp sönmeye başlar.



c) Pişirme zamanlayıcısı sona erdiğinde, ilgili pişirme bölgesi otomatik olarak kapanacaktır.



**NOT:**

a) Güç seviyesi göstergesinin yanındaki kırmızı nokta yanar, bu da ilgili bölgenin seçildiğini gösterir.



## 5. Aşırı Sıcaklık Koruması

Seramik ocak içine yerleştirilmiş sıcaklık sensörü, sıcaklığı izleyebilir. Aşırı sıcaklık algılandığında, seramik ocak çalışmayı otomatik olarak durdurur.

## 6. Artık Isı Uyarısı

Ocak bir süre çalıştıktan sonra, içinde bir miktar artık ısı kalacaktır. “H” harfi görünerek size uzak durmanız gerektiğini bildirir.

## 7. Varsayılan Çalışma Süreleri

Ocağın bir diğer güvenlik özelliği de otomatik kapanmadır. Bu özellik, bir pişirme bölgesini kapatmayı unuttuğunuzda devreye girer. Varsayılan kapanma süreleri aşağıdaki tabloda verilmiştir:

| Güç seviyesi                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|----------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Varsayılan çalışma süresi (saat) | 8 | 8 | 8 | 4 | 4 | 4 | 2 | 2 | 2 |

# TEMİZLİK VE BAKIM

| Ne?                                                                                               | Nasıl?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Önemli!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Günlük cam yüzey kirleri (parmak izleri, lekeler, yiyecek veya şekerli sıvıların bıraktığı izler) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ocağın gücünü kapatın.</li><li>2. Cam hâlâ ılık (ama sıcak değil) iken ocak temizleyici uygulayın.</li><li>3. Temiz ve kuru bir bez veya kağıt havluyla durulayıp silin.</li><li>4. Ocağın gücünü tekrar açın.</li></ol>                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ocağın gücü kapalıyken 'sıcak yüzey' göstergesi görünmez, ancak yüzey hâlâ sıcak olabilir! Dikkatli olun.</li><li>• Ağır görevli temizlik süngerleri, bazı naylon süngerler ve sert/aşındırıcı temizlik ürünleri camı çizebilir. Kullandığınız ürünün uygunluğunu etiketten kontrol edin.</li><li>• Ocağın üzerinde temizlik maddesi artığı bırakmayın: cam lekelenabilir.</li></ul> |
| Taşmalar, eriyikler ve sıcak şekerli dökülmeler                                                   | <p>Hemen temizleyin (balık spatulası, palet bıçak ya da seramik cam ocaklara uygun jiletli kazıyıcı ile). Ancak sıcak yüzeylere dikkat edin:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ocağın gücünü duvardan kapatın.</li><li>2. Bıçağı yaklaşık 30° açıyla tutarak kiri ya da dökülmeyi serin bir bölgeye doğru kazıyın.</li><li>3. Temiz bir bez ya da kağıt havlu ile silin.</li><li>4. Yukarıdaki "Günlük cam temizliği" adımlarını takip edin</li></ol> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Erimiş ve şekerli gıdalardan oluşan lekeler, soğuduğunda camdan çıkması zorlaşabilir veya kalıcı hasara yol açabilir. Bu yüzden hemen temizleyin.</li><li>• Kesici alet uyarısı: Koruyucu kapak açıldığında kazıyıcı jilet gibidir. Dikkatli kullanın ve çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.</li></ul>                                                                          |
| Dokunmatik kontrol alanındaki dökülmeler                                                          | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ocağın gücünü kapatın.</li><li>2. Sıvıyı emdirin.</li><li>3. Nemli bir sünger veya bez ile kontrol panelini silin.</li><li>4. Kağıt havluyla tamamen kurulayın.</li><li>5. Ocağın gücünü tekrar açın.</li></ol>                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ocağa sıvı teması olduğunda bip sesi çıkarabilir ve kendini kapatabilir. Kontrol düğmeleri sıvı varken çalışmayabilir. Ocağı yeniden açmadan önce kontrol alanını kuruladığınızdan emin olun.</li></ul>                                                                                                                                                                              |

# SORUN GİDERME

Cihazınızın çalışması sırasında hata veya arızalar meydana gelebilir. Aşağıdaki tablolar, olası nedenleri ve hata mesajı ya da arızanın nasıl çözülebileceğine dair notları içermektedir. Servis merkeziyle iletişime geçmeden önce bu tabloları dikkatlice incelemeniz, zaman ve maliyet açısından size fayda sağlayacaktır.

| Sorun                                                | Olası Nedenler                                                                                                          | Ne Yapılmalı                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ocak çalışmıyor.                                     | Güç yok.                                                                                                                | İndüksiyon ocağının güç kaynağına bağlı ve açık olduğundan emin olun. Evinizde veya bölgede elektrik kesintisi olup olmadığını kontrol edin. Her şeyi kontrol ettiyseniz ve sorun devam ediyorsa, yetkili bir teknisyene başvurun. |
| Dokunmatik kontroller tepki vermiyor.                | Kontroller kilitli.                                                                                                     | Kontrollerin kilidini açın. Talimatlar için 'Seramik ocağın kullanımı' bölümüne bakın.                                                                                                                                             |
| Dokunmatik kontrollerin kullanımı zor.               | Kontrollerin üzerinde ince bir su tabakası olabilir veya kontrolleri parmağınızın ucu ile kullanıyor olabilirsiniz.     | Dokunmatik kontrol alanının kuru olduğundan ve kontrolleri kullanırken parmağınızın yumuşak kısmını kullandığınızdan emin olun.                                                                                                    |
| Cam yüzey çiziliyor.                                 | Tabanı pürüzlü tencere/tava kullanımı. Uygun olmayan, aşındırıcı temizlik ürünleri veya ovucular kullanılıyor olabilir. | Düz ve pürüzsüz tabanlı tencere/tava kullanın. 'Doğru tencere/tava seçimi' ve 'Temizlik ve Bakım' bölümlerine bakın.                                                                                                               |
| Bazı tencereler çıtırtı veya tıkırtı sesi çıkarıyor. | Bu, tencerenizin yapısından kaynaklanabilir (farklı metal katmanlarının farklı şekilde titreşmesi).                     | Bu, tencereler için normaldir ve bir arıza belirtisi değildir.                                                                                                                                                                     |

## Arıza Göstergesi ve İnceleme

Ocak, kendinden teşhis fonksiyonu ile donatılmıştır. Bu test sayesinde teknisyen, ocağı çalışma yüzeyinden sökmeden çeşitli bileşenlerin işlevini kontrol edebilir.

Kullanım sırasında meydana gelen arıza kodları ve çözüm önerileri aşağıdaki gibidir:

Otomatik Kurtarma Yok (No Auto-Recovery)

| Arıza Kodu            | Sorun                                                     | Çözüm                                                                                                                  |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Otomatik Kurtarma Yok |                                                           |                                                                                                                        |
| E0                    | Sıfır hatası.                                             | Ekran kartı ile güç kartı arasındaki bağlantıyı yeniden takın. Güç kartını değiştirin.                                 |
| E1                    | Seramik plaka sıcaklık sensörü arızası – açık devre.      | Bağlantıyı kontrol edin veya seramik plaka sıcaklık sensörünü değiştirin.                                              |
| E2                    | Seramik plaka sıcaklık sensörü arızası – kısa devre.      |                                                                                                                        |
| E7                    | Seramik plaka sıcaklık sensörü arızası.                   |                                                                                                                        |
| C1                    | Seramik plaka sıcaklık sensörü yüksek sıcaklık algılıyor. | Seramik plakanın sıcaklığının normale dönmesini bekleyin. Ünitenin yeniden başlatılması için “ON/OFF” düğmesine basın. |
| E3                    | NTC sıcaklık sensörü arızası – açık devre.                | Ekran kartını değiştirin.                                                                                              |
| E4                    | NTC sıcaklık sensörü arızası – kısa devre.                |                                                                                                                        |
| EL                    | Besleme voltajı nominal değer altında.                    | Güç kaynağının normal olup olmadığını kontrol edin. Güç kaynağı normale döndüğünde tekrar açın.                        |
| EH                    | Besleme voltajı nominal değer üzerinde.                   |                                                                                                                        |
| EU                    | İletişim hatası.                                          | Ekran kartı ile güç kartı arasındaki bağlantıyı yeniden takın. Güç kartını veya ekran kartını değiştirin.              |

# MARKALAR, TELİF HAKLARI VE HUKUKİ BEYAN



logosu, kelime markaları, ticari isim, ticari görünüm ve bunların tüm versiyonları, TommaTech GmbH ve/veya bağlı şirketlerine ("TommaTech") ait değerli varlıklardır. TommaTech, bu markalar, telif hakları ve diğer fikri mülkiyet hakları ile bunlardan elde edilen tüm itibari değerlerin sahibidir. TommaTech ticari markasının herhangi bir parçasının kullanımı sonucu doğan tüm değerler bu haklara dâhildir. TommaTech'in önceden yazılı izni olmaksızın, ticari amaçlarla TommaTech ticari markasının kullanılması, ilgili yasalara aykırı şekilde marka ihlali veya haksız rekabet anlamına gelebilir.

Bu kılavuz TommaTech tarafından hazırlanmıştır ve tüm telif hakları TommaTech'e aittir. Hiçbir kişi veya kuruluş, TommaTech'in önceden yazılı izni olmadan bu kılavuzu tamamen ya da kısmen kullanamaz, kopyalayamaz, değiştiremez, dağıtamaz ya da başka ürünlerle birlikte paketleyerek satamaz.

Bu kılavuzda tanımlanan tüm fonksiyonlar ve talimatlar, kılavuzun basıldığı tarihte günceldi. Ancak, ürünün gerçek hali, geliştirilen fonksiyonlar ve tasarımlar nedeniyle farklılık gösterebilir.

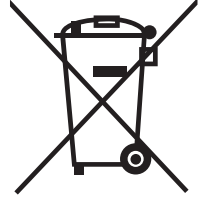
# İMHA VE GERİ DÖNÜŞÜM

## Çevre için Önemli Talimatlar

**WEEE Direktifi'ne ve Atık Ürünlerin İmhasına Uyum:**

Bu ürün, AB WEEE Direktifi (2012/19/AB) ile uyumludur. Ürün, elektrikli ve elektronik atık (WEEE) olarak sınıflandırıldığını gösteren bir sembol taşır.

Bu sembol, ürünün kullanım ömrünün sonunda diğer evsel atıklarla birlikte atılamayacağını belirtir. Kullanılmış cihazlar, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için resmi toplama noktalarına teslim edilmelidir. Bu toplama sistemlerini öğrenmek için lütfen yerel yetkililere ya da ürünün satın alındığı bayiye başvurun. Her hane, eski cihazların geri kazanımı ve geri dönüştürülmesi konusunda önemli bir rol oynar. Kullanılmış cihazların uygun şekilde imha edilmesi, çevre ve insan sağlığı için oluşabilecek olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.



## RoHS Direktifi'ne Uygunluk

Satın aldığınız ürün, AB RoHS Direktifi (2011/65/AB) ile uyumludur.

Direktifte belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

## Ambalaj Bilgisi

Ürünün ambalaj malzemeleri, geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiş olup, ulusal çevre yönetmeliklerine uygundur. Ambalaj malzemelerini evsel ya da diğer atıklarla birlikte atmayınız. Bunları, yerel yetkililer tarafından belirlenmiş ambalaj atık toplama noktalarına götürünüz.



# VERİ KORUMA BİLDİRİMİ

Müşteriyle kararlaştırılan hizmetlerin sağlanması kapsamında, müşteriye sunulacak hizmetlerin verileceği ülkelerde geçerli veri koruma yasalarının tüm hükümlerine ve, uygulanabilir olduğunda, AB Genel Veri Koruma Tüzüğü'ne (GDPR) tam uyum göstermeyi taahhüt ederiz.

Genel olarak, veri işleme faaliyetlerimiz; sizinle yaptığımız sözleşmeden doğan yükümlülüklerimizi yerine getirmek ve ürün güvenliği nedenleriyle, garanti ve ürün kaydıyla ilgili haklarınızı korumak içindir. Bazı durumlarda, ancak uygun veri koruma önlemleri sağlanmışsa, kişisel veriler Avrupa Ekonomik Alanı dışındaki alıcılara aktarılabilir. Ek bilgi talep üzerine sağlanabilir. Veri Koruma Görevlimize şu adresten ulaşabilirsiniz: [bilgi@tommatech-home.com](mailto:bilgi@tommatech-home.com). Kişisel verilerinizin doğrudan pazarlama amacıyla işlenmesine itiraz etme gibi haklarınızı kullanmak için bizimle bu e-posta adresi üzerinden iletişime geçebilirsiniz: [bilgi@tommatech-home.com](mailto:bilgi@tommatech-home.com) Daha fazla bilgi için lütfen QR kodunu takip edin.



GERMAN-based company ●●●

**Teknolojinin Akıllı Kalbi**



[www.tommatech-home.com/tr](http://www.tommatech-home.com/tr)  
TommaTech GmbH 2025 tüm hakları saklıdır.